

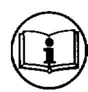
Limeuses pneumatiques
SH100A et ASH800

MANUEL D'UTILISATION



OUTIL TYPE :
Code article :
N° de livraison :

ATTENTION



Ce manuel d'utilisation doit être conservé avec soin dans un lieu connu et facilement accessible aux utilisateurs potentiels du produit.



Lire et faire lire attentivement à chaque opérateur le présent manuel avant de procéder à l'installation, l'utilisation, la réparation du produit.

S'assurer absolument que l'opérateur a parfaitement compris les règles d'utilisation et la signification des éventuels symboles apposés sur le produit.

La majeure partie des accidents pourrait être évitée en respectant les instructions du manuel.
Celles-ci ont été rédigées en faisant référence aux directives Européennes et leurs divers amendements, ainsi qu'aux normes relatives aux produits.

Dans chaque cas, respecter et se conformer aux normes nationales de sécurité. Ne pas enlever ou détériorer les étiquettes et annotations apposées sur le produit et plus particulièrement celles imposées par la loi.

CHARTE DE LA MAINTENANCE

Vous venez d'acquérir un matériel commercialisé par DOGA ... C'est BIEN.
Vous allez lire le manuel d'utilisation ... C'est MIEUX.
Vous avez l'intention de suivre les recommandations et d'effectuer la maintenance préventive conseillée ... C'est ENCORE MIEUX.

La PERFECTION serait de prendre immédiatement des dispositions afin de pouvoir assurer vous-mêmes, rapidement et efficacement, l'entretien du matériel concerné. A cet effet, nous pouvons :

- Vous conseiller ;
- Vous fournir les pièces nécessaires ;
- Vous apporter, par notre centre de formation, les connaissances spécifiques ou générales dont votre personnel aurait besoin.

Si malgré toutes ces précautions, vous avez quand même un jour à faire face à une panne ou à un mauvais fonctionnement, nous vous demandons, avant tout, de téléphoner au siège ou à l'agence locale. Votre correspondant, assisté ou non d'un technicien, vous conseillera sur les meilleures dispositions à prendre :

1) Dépannage téléphone

Notre technicien détermine à distance l'origine de la panne et vous indique la marche à suivre pour vous permettre d'effectuer la réparation vous-même.

2) Dépannage sur place

Bien qu'attrayant, le dépannage sur place constitue rarement la meilleure solution pour les matériels transportables.
Les conditions de travail pour le réparateur sont moins bonnes qu'en nos ateliers et, de plus, le déplacement d'un technicien est onéreux.

3) Dépannage en nos ateliers

Dans la mesure où l'établissement d'un devis n'est pas nécessaire, la majorité des réparations sont effectuées dans les 3 jours.
Dépannage express en 24 heures sur demande (tarif majoré).
Le transport est à votre charge.

4) Accords entretien

Des accords d'entretien "sur mesure" et des contrats de maintenance, sont établis dès lors que l'importance des équipements en service le justifie.

DEVIS

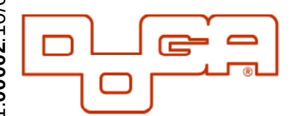
Un devis coûte cher et entraîne un gaspillage de temps. Si vous l'EXIGEZ, nous l'établirons et vous le soumettrons par écrit ou par téléphone. Ce n'est cependant pas la procédure que nous préconisons.

Nous préférons avoir votre confiance !

Si nous estimons que la réparation se justifie, autrement dit, QU'A VOTRE PLACE nous la ferions exécuter, nous la réalisons sans vous contacter. Si, au contraire, nous pensons qu'il n'est pas raisonnable d'effectuer la réparation ou si nous hésitons, nous vous contactons pour vous exposer la situation en détail et vous demander vos instructions.

GARANTIE

Variable selon les matériels, la garantie porte sur le remplacement, durant une période d'utilisation donnée, des pièces reconnues défectueuses.



	Téléphone	Télécopieur
Siège MAUREPAS	**01 30 66 41 41**	01 30 66 41 99
Agence de LYON	**04 78 40 95 95**	04 78 40 95 99
Agence de STRASBOURG	**03 88 67 14 43**	03 88 67 31 56

Adresse postale
BP53 - F78311 Maurepas cedex
Adresse géographique
8, avenue Gutenberg - ZA Pariwest
Maurepas (Yvelines) - France

DOGA - SA au Capital de 2.205.059 € - Siret 699 800 272 00022
E-mail : doga@doga.fr - Internet : http://www.doga.fr

LISTE DE L' EQUIPEMENT STANDARD

SH100A
Code article : 1000284

- 1 raccord mâle 1/4"
- 1 clé 6 pans mâle
- 1 tuyau d'alimentation d'air
- 1 jeu de limes :
  - 1 queue de rat SF10
  - 1 triangulaire SF11
  - 1 demi-ronde SF12
  - 1 plate SF13

ASH800
Code article : 1000734

- 1 raccord mâle 1/4"
- 1 clé 6 pans mâle
- 1 tuyau d'alimentation d'air
- 1 jeu de limes :
  - 1 queue de rat SF10
  - 1 triangulaire SF11
  - 1 demi-ronde SF12
  - 1 plate SF13

SOMMAIRE

1 . GENERALITES

1.1 Description.

Les limeuses pneumatiques SH100A et ASH800 de NITTO KOHKI sont deux machines portatives à mouvement alternatif conçues pour des opérations d'ébavurage, de chanfreinage et de finition en fonction de la lime utilisée.

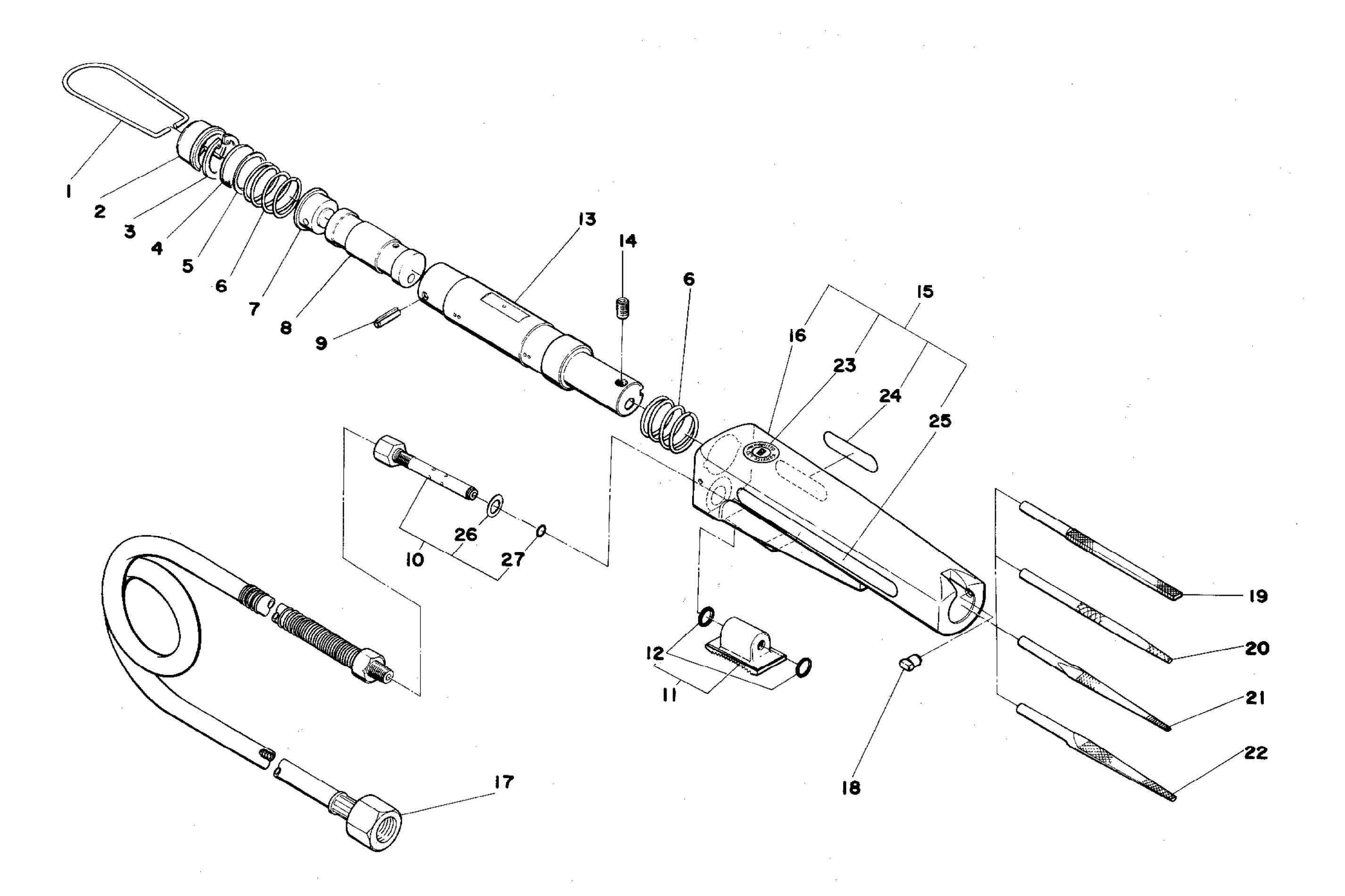
1.2 Instruction de sécurité.

Avant utilisation de ces outils, l’opérateur doit lire et respecter les instructions de sécurité afin d’éviter tous les incidents ou accidents et de lui faciliter l’opération de limage.

1.3 Tableau des spécifications.

	SH100A	ASH800
Longueur totale (mm)	174	180
Course de la lime (mm)	9	8
Fréquence de coups de la lime (coups/min)	3 700	6500
Poids (kg)	1,1	0,5
Diamètre maximum d'emmanchement (mm)	6,3	6,3
Raccord mâle du tuyau d'alimentation d'air (mm)	1/4"	1/4"
Diamètre intérieur du tuyau d'alimentation d'air (mm)	9,5	9,5
Consommation d'air moyenne (m^3/min)	0,24	0,23
Niveau sonore en position d'utilisation (dB (A))	77	75
Niveau de vibration (m/sec^2)	4,6	3,2
Pression d'air nécessaire (bars)	5,9	5,9

1.4 Vue éclatée de la limeuse SH100A

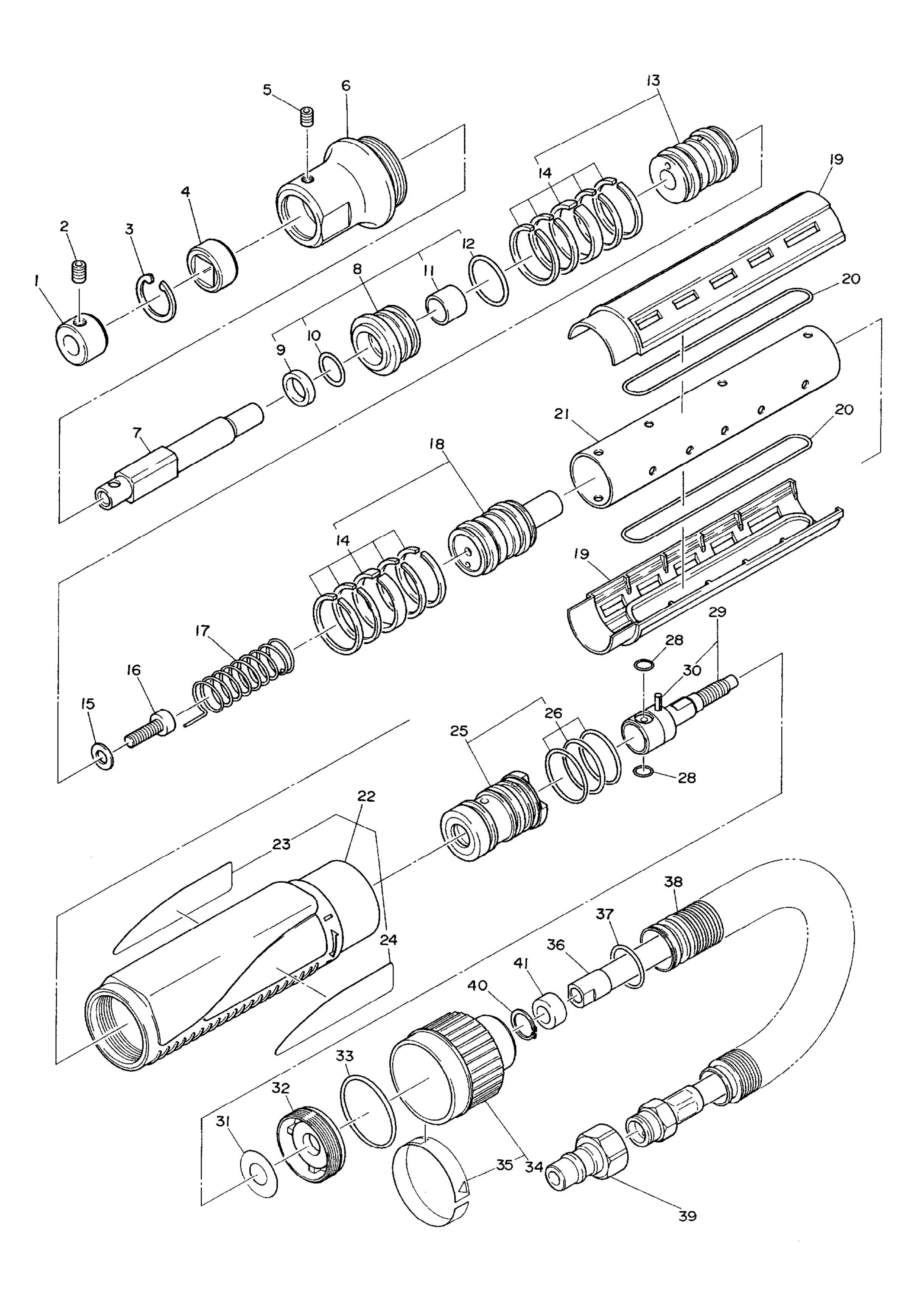


1.5 Descriptif des pièces de la limeuse SH100A.

N°Rep	Référence	Désignation	Qté	*	Code article
1	TP06496	Anneau	1		**2008058**
2	TP04685	Capuchon d'échappement	1		**2008055**
3	TP04684	Circlips C-22	1		**2008054**
4	TP16605	Filtre	1		**2007135**
5	TP17352	Entretoise	1		**2007136**
6	TP04682	Ressort	2		**2008052**
7	TP04680	Douille	1		**2008051**
8	TP08344	Piston	1		**2008059**
9	TP01617	Goupille 4 x 20	1		**2008050**
10	TA91757	Valve assemblée	1	1	**2008063**
26	TP04690	Joint torique S5	1		**2008063**
27	TP11122	Rondelle 10 x 13 x 0,8	1		**2008063**
11	TA91758	Bouton assemblé	1	1	**2008064**
12	TP12002	Joint torique AS 568A011	2		**2008062**
13	TP08343	Cylindre	1		**2008060**
14	TP06141	Vis 6 x 6	1	1	**2008057**
15	TB01784	Corps complet	1		**2007143**
16	TP16604	Fourreau	1		**2007143**
23	TP04218	Etiquette	1		**2007143**
24	TP09746	Etiquette SH100A	1		**2007143**
25	TQ02404	Etiquette	1		**2007143**
17	TA92035	Flexible	1		**2001999**
18	TP05818	Guide	1		**2008056**
19	TP00703	Lime de forme plate SF13	1		**-**
20	TP00700	Lime en forme de queue de rat SF10	1		**-**
21	TP00701	Lime de forme triangulaire SF11	1		**-**
22	TP00702	Lime de forme demi-ronde SF12	1		**-**

* Préconisation pièces d'usure

1.6 Vue éclatée de la limeuse ASH800



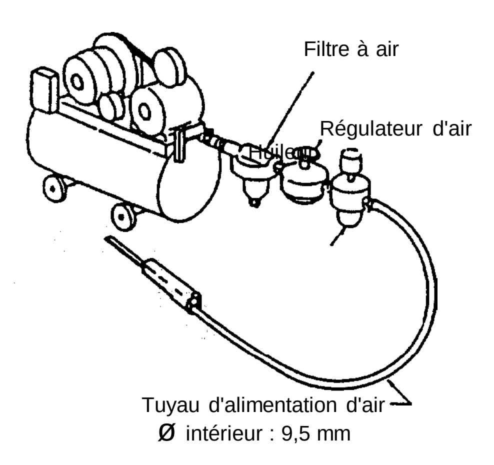
Descriptif des pièces détachées et pièces d'usure.

N°Rep	Référence	Désignation	Qté	*
1	TQ04988	Collier	1	1
2	TQ00485	Vis	1	1
3	CQ03877	Circlip	1	
4	TQ04986	Guide	1	1
5	TP00639	Vis 4 x 3	1	
6	TQ04984	Panneau	1	
7	TQ04987	Porte-outil	1	1
8	TB03853	1 ensemble fixation avant, comprenant	1	1
9		TP03978 : bague		
10		TA9A101 : joint		
11		TQ01971 : fourrure		
12		CP24319 : joint JASO-1018		
13	TB03854	Sous-ensemble piston avant	1	1
14	TB03928	Jeu de ressort	2	2
15	TP02152	Rondelle	1	
16	TP00126	Vis 5 x 16	1	
17	TQ04994	Ressort	1	
18	TB03856	Sous-ensemble piston arrière	1	
19	TQ05000	Carter	2	
20	TQ05007	Joint S-63	2	
21	TQ04999	Cylindre	1	
22	TB03918	Gaine comprenant :		
23		TQ05069 : étiquette sécurité	1	
24		TQ05010 / étiquette identification	1	
25	TB03857	Capuchon arrière comprenant :	1	1
26		CP24319 / joint JASO-1018	3	
28	TP11994	Joint P-4	2	2
29	TB03878	Arrivée d'air, comprenant :	1	
30		TP07006 : goupille 2 x 8	1	
31	TQ05002	Rondelle	1	
32	TQ05001	Bague de verrouillage	1	
33	CP2525822	Joint JASO-1018	1	1
34	TB03861	Ensemble de démarrage, comprenant :	1	
35		TQ05012 / étiquette n° de série	1	
36	TQ04983	Tuyau d'alimentation	1	
37	CP25581	Joint JASO-1015	1	
38	TQ01125	Gaine d'échappement	1	
40	TQ05009	Circlip externe	1	
41	TQ05353	Ecarteur	1	

* Préconisation pièces d'usure.

1.8 Précautions avant utilisation.

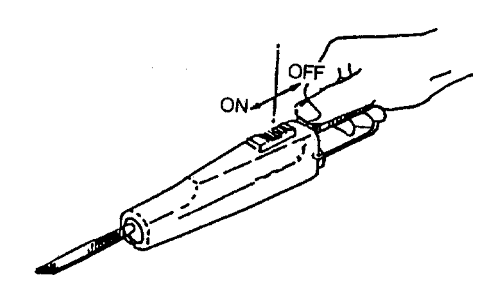
L'air comprimé utilisé doit être propre, sans eau. La pression maxi utilisée sera de 5,9 bars (0,59 Mpa, 85 psig).
Le diamètre intérieur de la conduite d'air sera de 9,5 mm. Sera placé entre le compresseur et l'outil un épurateur et un huileur (bien régler le débit). Celui-ci sera placé le plus proche de l'outil.
L'épurateur sera composé d'un dispositif de régulation, d'un vase de décantation. L'huile employée sera fluide, spécifique aux outils pneumatiques. La non lubrification de l'air cause ou peut causer une détèrioration de l'outil.
L'utilisation d'une huile non conforme aux outils pneumatiques peut engendrer une faible performance de l'outil.
Type d'huile BP Energol RD-E46, Mobil Almo oil 325, Schell Torcula 100 ou produit similaire.
Un diagramme ci-dessous décrit le schéma type d'installation de l'air en réseau.



1.9 Mise en route et arrêt.

Mise en route de la limeuse SH100A : Glisser le bouton poussoir sur la position "ON" (marche). L'outil se met en fonctionnement que si le bouton poussoir est poussé vers l'avant.

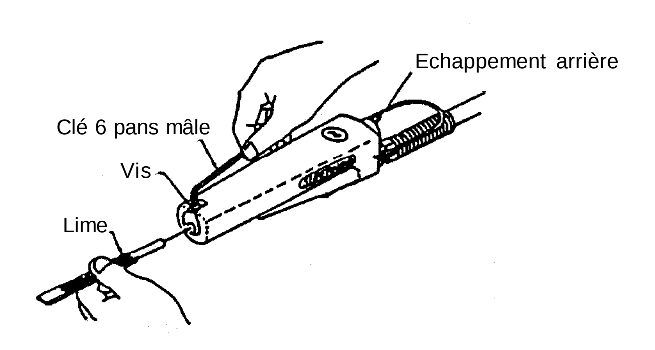
Arrêt : Tirer le bouton poussoir sur la position "OFF" (arrêt).



Mise en route de la limeuse ASH800 : Tourner la bague pour obtenir le démarrage ou l'arrêt de la machine.

1.10 Montage des limes.

Pour monter une lime, desserrer la vis à l'aide de la clé 6 pans mâle puis insérer le manche de la lime dans l'orifice de la limeuse. Resserrer ensuite la vis à l'aide de la-dite clé pour que la lime soit fixer avec sécurité.



1.11 Stockage de l'outil.

Garder l'outil hors de portée des enfants, des personnes non qualifiées.
Ne pas stocker cet outil dans un endroit humide.
Lors du stockage, placer quelques gouttes d'huile spéciale pneumatique dans l'orifice du raccord.

1.12 Accessoires en option.

Jeu de limes de taille 1/2 douce (conditionnement par 5).

Référence	Forme de la lime	Code article
TA9A222 / SF10	Queue de rat	**2085385**
TA9A223 / SF11	Triangulaire	**2085386**
TA9A224 / SF12	Demi-ronde	**2085387**
TA9A225 / SF13	Plate	**2085384**

2 . PREVENTION

2.1 Précautions pour l'usage des outils pneumatiques.

Danger !
Quand vous utilisez des appareils pneumatiques, les instructions de sécurité doivent être respectées afin d'éviter tous les accidents ou incidents.
Ne jamais utiliser un outil pneumatique qui ne soit pas aux normes de sécurité, suivant les recomman dations de la directive machine CE .

Avertissement !
Le ou les opérateurs doivent lire, se sensibiliser sur le manuel d'utilisation.
Aucune personne ne doit utiliser cet outil sans avoir lu et compris les consignes de sécurité.

Tenue vestimentaire.
Ne pas porter de vêtement ample ou de bijoux, ceux-ci peuvent être saisis par la rotation de la machine.
Ne pas utiliser de chaussures avec semelles glissantes.
Se munir d'une protection, casquette ou bonnet afin d'envelopper les cheveux.
Porter aux mains des gants de protection.

Protection des yeux.
Porter impérativement des lunettes de sécurité avec une protection angulaire, ou un masque si les opérations génèrent de la poussière.

Protections contre les bruits.
Utiliser un casque de protection contre les bruits.

Equilibre.
Lors de l'utilisation de l'outil, veiller à prendre une position du corps équilibrée.
Ne pas sous estimer la puissance de l'outil. Garder une position de travail stable.

Attentif.
Rester attentif lors de votre travail, garder vos sens en éveils. Ne pas utiliser cet outil si vous êtes fatigués.
Lors du travail, l'outil peut générer des vibrations, si une douleur apparaît, l'opérateur doit cesser le travail, reprendre celui-ci quand la gêne a disparue.
Ne pas mettre en contact son corps ou diriger l'outil en rotation vers une personne ou un animal.

Prudence !

Lors du travail.
Garder l'aire de travail propre. Un poste de travail encombré est générateur d'accidents et de préjudices.
Prendre en considération le poste de travail. Ne pas exposer l'outil sous la pluie.
Ne pas l'utiliser dans un environnement humide.
Ne pas utiliser des outils prochent d'un liquide inflammable ou dans un local avec un risque d'explosion.
Utiliser ces outils loin d'une population non qualifiée (enfants, visiteurs).
Celle-ci ne doit pas toucher le compresseur, une partie de la machine ou tuyau de connexion.
Vérifier si le niveau sonore de ces outils correspondent à la règlementation de sécurité en vigueur dans votre atelier.

Vérification avant utilisation.
Vérifier l'état des tuyaux et des accouplements. Ne pas utiliser un matériel détérioré.
Enlever les clés avant utilisation.
Les carters de protection doivent faire l'objet d'un contrôle particulier.
Les gâchettes de sécurité doivent fonctionner correctement.
Ne pas utiliser une pression d'air supérieure à 5,9 bars.

Sécurité pendant l'utilisation.

Débrancher sur l'outil le tuyau d'alimentation d'air avant de la déplacer.
S'assurer que le bouton poussoir soit placé sur la position "OFF" (arrêt) avant de connecter le tuyau d'air sur l'outil.
Ne pas porter ou tirer l'outil par le tuyau d'air comprimé.
Après utilisation, arrêter le compresseur ou fermer la vanne d'alimentation.
Avant de déconnecter le tuyau d'alimentation d'air, veiller à l'arrêt complet de l'outil.
Après utilisation de l'outil procéder à son nettoyage complet et la stocker dans un endroit fermé à clé, sans humidité.

Maintenance.

Ne pas reconstruire ou modifier l'outil.
Remplacer les pièces défectueuses avec des pièces d'origine, avant son utilisation.
En cas de réparation, celle-ci doit se faire par un personnel qualifié.
La non utilisation des pièces d'origine supprime la garantie et dégage la responsabilité de la société DOGA département HOUNSFIELD.
Les outils doivent être lubrifiés et exempts d'humidité.
Remplacer les pictogrammes, si ceux-ci sont défectueux.

Instructions importantes.

Lire, et bien comprendre le manuel d'utilisation. Porter une protection.
Protéger vos yeux, protéger vos mains. Protéger complètement votre corps.
Porter un vêtement de travail fermé.
Eviter tous contacts de l'outil en rotation avec le corps pendant l'utilisation.
Déconnecter le tuyau d'air de l'outil à chaque fois que vous faites une intervention sur l'outil.
Ne pas utiliser l'outil sur un produit, dans une zone dangereuse ou dans un environnement explosif. (essence, gaz, alcool, colle, diluant, etc...)
Bien respecter la pression d'utilisation soit 5,9 bars.

3 . GARANTIE

Pour toute information relative aux conditions de garantie de votre limeuse, reportez-vous à notre charte de la maintenance.
Quant à d'éventuels dégats de transport en aviser aussitôt le point de vente ou le transporteur.
Pendant la durée de garantie mentionnée, la société DOGA département HOUNSFIELD s'engage à éliminer aussi rapidement que possible tous les défauts qui peuvent être attribués à une déficience du matériel ou de la fabrication.
Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages dus à un traitement inadéquat à l'inobservation des instructions, à une surcharge ou à des chocs, à un emploi non approprié, à l'usure naturelle.
Les réparations, interventions effectuées par l'acheteur ou par des tiers sans notre accord écrit sont à la charge du client et ont pour conséquence l'arrêt immédiat de la garantie.

DOGA, département HOUNSFIELD n'assume aucune responsabilité, pour des dommages causés directement ou indirectement à l'acheteur (dommages consécutifs, dépenses supplémentaires, manque à gagner, etc...).

Pour être mieux servi, merci de vous identifier par votre numéro de compte :

02.17.**20104**.08/02



	Téléphone	Télécopieur
Siège MAUREPAS	**01 30 66 41 41**	01 30 66 41 84
Agence de LYON	**04 78 40 95 95**	04 78 40 95 99
Agence de STRASBOURG	**03 88 67 14 43**	03 88 67 31 56

Adresse postale
BP53 - F78311 Maurepas cedex

Adresse géographique
8, avenue Gutenberg - ZA Pariwest
Maurepas (Yvelines) - France

DOGA - SA au Capital de 2.205.059 € - Siret 699 800 272 00022

E-mail : doga@doga.fr - Internet : http://www.doga.fr